



REPUBBLICA ITALIANA

# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

80790

24 LUG. 1985

## Domanda di revisione

Il sottoscritto Luciano Martino/Antonietta Romani residente a Roma - Renata Cevenini e Maria Martino /  
M. Parioli 40/M. Mercati 27/di Villa Emiliani 10/Dacia 20 Lamberto Andreani  
legale rappresentante della Ditta DANIA FILM/NATIONALCII

FLORA FILM/PUMA FILM in liquidazione

Tel. 3610541 con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: "COSI' DOLCE COSI' PERVERSA" II° Edizione TV

anno 1985

di nazionalità: Italiana produzione: Zenith Cinematografica s.r.l.

dichiarando che la pellicola stessa viene per la seconda prima volta sottoposta alla revisione. Tritone Filmindustria Roma s.r.l.

Lunghezza dichiarata metri 2491.50 FLORA FILM s.r.l. Accettata metri DANIA FILM s.r.l.

Roma, li 12.84 NATIONALCII Gli Amministratori Renata Cevenini Maria Martino p. Alexandre

### DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Jean giovane industriale sposato alla bella Danielle, donna bella ma fredda, incontra Nicole una ragazza che va ad abitare il superattico del loro palazzo. Jean la corteggia. Scopre che Nicole è perseguitata da Klaus, un uomo dal quale ella non riesce a liberarsi. Jean e Nicole diventano amanti. La relazione dei due rende ancora più assidue le persecuzioni di Klaus, fino al punto di farlo nascondere nell'appartamento di Nicole per attendere Jean. Klaus uccide Jean sotto gli occhi di Nicole e Danielle. Insieme i tre avevano progettato il delitto e per renderlo perfetto Klaus carica il corpo di Jean sulla sua macchina che precipita e si incendia carbonizzando il corpo di Jean. La disperazione tuttavia si impossessa di Danielle. Klaus infatti d'accordo con Nicole, dopo che la donna si è fatta intestare da Jean la maggior parte delle azioni della fiorente industria chimica, decide di eliminare Danielle dando a Danielle la sensazione che Jean sia ancora vivo. Daniele nel suo appartamento viene uccisa da Klaus, il quale simula un suicidio. Nicole e Klaus, convinti di aver completato il loro piano, partono in aereo per Rio, ma confuso con gli altri passeggeri scopriamo uno strano sosia di Jean che li segue.

Regia di: UMBERTO LENZI

Attori principali: CARROLL BAKER - J.L. TRINTIGNANT - E. BLANK - HORST FRANK

Si dichiara che nei confronti della 1° edizione del 1969 sono state apportate le seguenti modifiche:

- Soppressione delle sequenze ove appare il P.P. del braccio carbonizzato. (Taglio m. 2.50).
- Soppressione delle sequenze ove appare Daniel allo specchio con seno nudo che si pettina. (Taglio m. 23).

Totale tagli 25.50

TITOLI DI TESTA DEL FILM: "COSI DOLCE COSI PERVERSA"

CARROLL BAKER - JEAN LOUIS TRINTIGNANT in

COSI DOLCE COSI PERVERSA

con ERIKA BLANK - HORST FRANK - HELGA LINE' - ERMELINDA DEIFELICE -  
GIANNI DI BENEDETTO - IRIO FANTINI (C.S.C.) DARIO MICHELIS -  
RENATO PINCIROLI - GIANNI PULONE - (C.S.C.) LUCIO RAMA - PAOLA SCALZI -  
LUIGI SPORTELLI - con BERYL CUNNINGHAM

Soggetto di Luciano Martino - Adattamento di Massimo D'Avack

Sceneggiatura di Ernesto Gastaldi

Aiuto regista FULVIO BARRESI Segretaria di edizione ILDE MUSCIO

Fonico Bruno Zanoli Mixage Bruno Moreal

Assistente al montaggio Amedeo Moriani

Ispettore di produzione Mario Alabiso

Truccatrice Orietta Melaranci Parrucchiera Iolanda Conti

Gli abiti sono della Ditta Pancani - Calzature della Ditta Carrano

Operatore alla macchina Sergio Martinelli

Assistente operatore Renato Palmieri

Fotografie della Ditta Vaselli

Le riprese al mare sono state effettuate a Punta Ala per gentile  
concessione della Società Punat Ala.

Direttore di produzione Vittorio Galiano

Scenografo Franco Bottari Costumista Giovanni Noitano

Il film è stato girato negli stabilimenti De Paolis Incir

Montaggio di Eugenio Alabiso

Musiche di Ritz Ortolani

Edizioni musicali Sermi Film

Why è cantata da J. Vincent Edward Musica Riz Ortolani

Parole Norman Newell Direttore della fotografia Memmo Mancori

Eastmancolor Cromoscope della Tecnostampa

Organizzatore Sergio Martino

Una coproduzione italo-franco-tedesca-Zenith Cinematografica -Flora Film

Tritone Filmindustria Roma - C.E.D.I.C. Parigi - Rapid Film G.M.B.H.  
Monaco

Realizzata da Mino Loy e Luciano Martino

Regia di Umberto Lenzi

Tali modifiche sono in aggiunta a quelle effettuate dalle Società produttrici in conformi-  
tà con quanto disposto dalla Commissione di revisione il 22.10.69 che si indicano:

La scena in cui si vede il protagonista a letto con l'attrice Carroll Baker la ripresa  
mentre è distesa nuda di spalle con le natiche in particolare evidenza è sostituita  
con altra perfettamente identica con l'unica variante che i fianchi dei protagonisti  
sono coperti dal lenzuolo.

DANIA FILMS s.r.l.

NATIONAL CINEMATOGRAFICA S.r.l.

PIRELLA GÖTTSCHE LOWE FILM S.r.l.

FLORA FILM S.r.l.

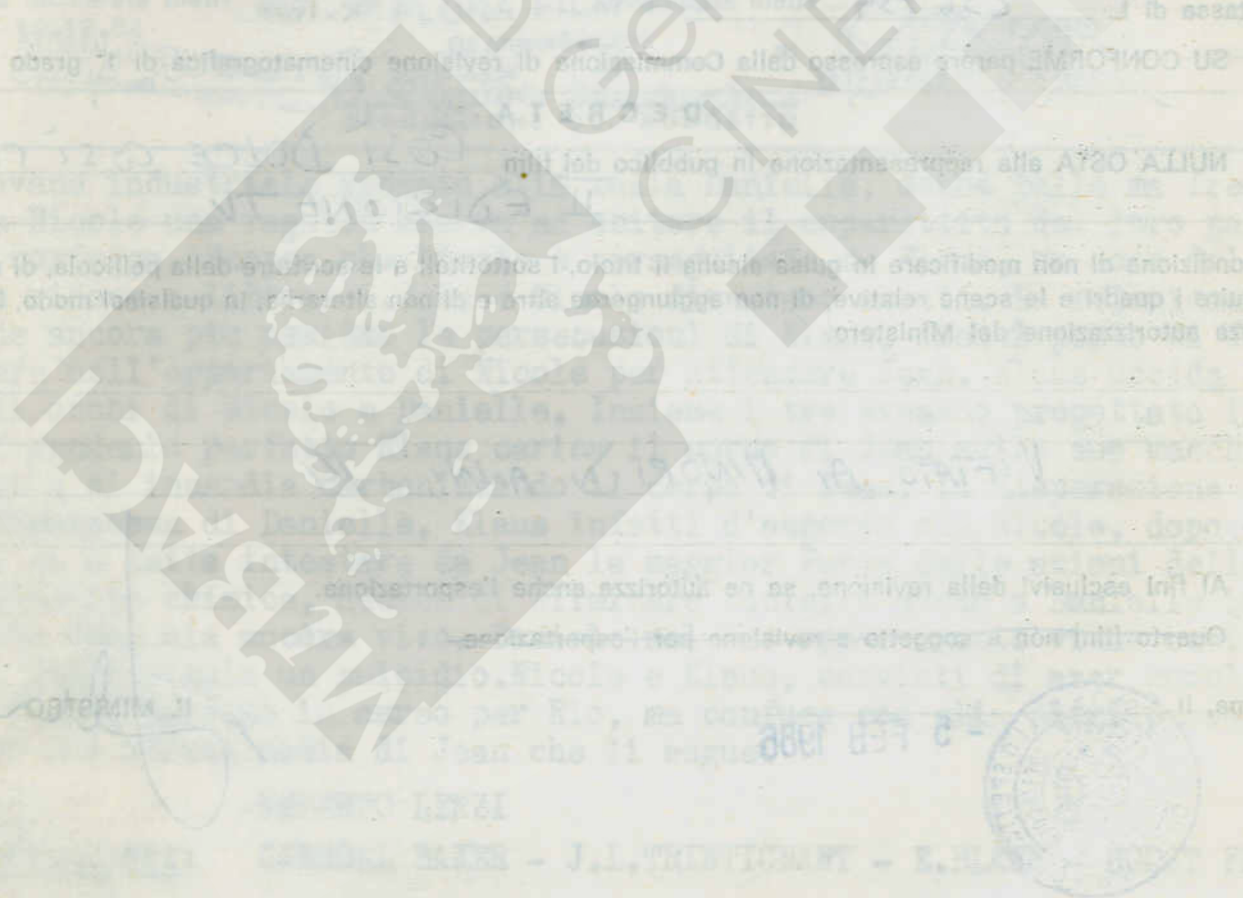
Perot Coe Mori. Werk.

VERBALE

Il giorno 3/2/1986, alle ore 16, si è riunita la IV Sez. della Comm. ne di Rev. Ciu. ca - Sono presenti: Lombardi (Presidente), Venturini, Bondis, Maragliano, Tricario -

Omissis

Visionato il film "COSI' DOLCE COSI' PERVERSA", di reg. italiana, la Commissione esprime parere favorevole alla concessione del u.o. con il divieto per i minori degli anni 14 (quattordici) in considerazione del fatto che la tematica del film ed il contenuto di alcune scene sono tali da poter turbare un pubblico in età ancora evolutiva -



F.to: Lombardi - Bonolis - Venturini - Maraglano - Tricari  
p.c.c.: il segretario: *A. Deches*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 188

dell'Ufficio ROMA intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della  
tassa di L. 256 734

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

**DECRETA**

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film COSÌ DOLCE COSÌ PERVERSA  
II EDIZIONE TV

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

VIETATO AI MINORI DI ANNI 14

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

Roma, li



**- 5 FEB. 1986**

IL MINISTRO

**N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.**



*Ministero del turismo e dello spettacolo*

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Div. II Esercizio e Programmaz.  
Spettacoli Cinemat. e Teatrali

Divisione V - Rev. Cin.ca

Prot. N.º 80790

Allegati

Risp. a

OGGETTO: Film

"COSI' DOLCE COSI' PERVERSA" 2ª ediz. TV

Roma - 8 FEB. 1986 19

Sig. LUCIANO MARTINO  
Legale Rappresentante Ditta  
DANIA FILM  
Via M. Parioli, 40

Sig.ra ANTONIETTA ROMANI  
Legale Rappresentante Ditta  
NATIONAL CIN.CA  
Via M. Mercati 27

Sig.ra RENATA CEVENINI  
Legale Rappresentante Ditta  
FLORA FILM

Via di Villa Emiliani 10

Sig. LAMBERTO ANDREANI  
Legale Rappresentante Ditta  
PUMA FILM

Via Dacia 20

R O M A

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società 24/7/85 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21/4/1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di 1º grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6, terzo comma, della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 5-2-86 è stato concesso al film

"COSI' DOLCE COSI' PERVERSA" - 2ª ediz. TV

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni quattordici.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"...La Commissione di revisione cinematografica, visionato il film, esprime parere favorevole alla concessione del nulla osta con il divieto di visione per i minori degli anni quattordici, in considerazione del fatto che la tematica del film ed il contenuto di alcune scene sono tali da poter turbare un pubblico in età ancora evolutiva".

IL PRIMO DIRIGENTE



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direz. Gen. dello SPettacolo

Revisione Cinematografica

R O M A

OGGETTO: "COSI' DOLCE COSI' PERVERSA"

Le sottoscritte società a responsabilità limitata

DANIA FILM S.r.l. con sede in Roma, Via Monti Parioli, 40 rap-  
presentata dal suo procuratore signor Luciano Martino -

NATIONAL CINEMATOGRAFICA S.r.l. con sede in Via Michele Mercati  
27 Roma rappresentata dal suo amministratore unico sig.ra An-

tonietta Romani - FLORA FILM S. con sede in Roma Via di Villa  
Emiliani 10 rappresentata dai suoi amministratori unici signo-  
re Renata Cevenini e Maria Martino e PUMA FILM con sede in  
Via Dacia, 20 rappresentata dal signor Lamberto Andreani

premesse

- che il film è stato prodotto nell'anno 1969 dalle Società a  
responsabilità limitata Zenith Cinematografica - Flora Film  
Tritone Filindustria Roma,

- che il film ha ottenuto il N.O. di proiezione in pubblico  
nell'anno 1969 con divieto ai minori degli anni 18;

- che con atto del 25.2.74 la ZENITH CINEMATOGRAFICA S.r.l.

ha ceduto sine die alla NATIONAL CINEMAT. S.r.l. il 30% del-  
la proprietà del film;

- che con atto del 15.3.74 la Zenith Cinematografica S.r.l.

ha ceduto sine die il 30% della proprietà del film alla

Dania Film S.r.l.;

- che in data 14.2.78 la Tritone Filindustria Roma S.r.l.  
ha cambiato la sua denominazione sociale in Puma Film S.r.l.

chiedono

che il film venga riesaminato dalla commissione di censura cinematografica per conseguire un nuovo N.O. di proiezione, in considerazione del fatto che si intende sfruttare il film per il circuito televisivo.

A tale proposito sono stati effettuati i seguenti tagli:

- Soppressione delle sequenze ove appaiono i primi piani del braccio carbonizzato (Taglio m. 2,50);
- Soppressione delle sequenze ove appare Daniel allo specchio con seno nudo che si pettina. (Taglio m. 23)

Totale tagli m. 25,50.

Il lungo tempo trascorso dal rilascio del precedente N.O. contribuisce a rendere oggi pienamente accettabile l'opera filmica in questione anche per i giovani che non hanno ancora raggiunto il 18 anno di età.

Le modifiche sopra descritte sono in aggiunta a quelle effettuate dalle società produttrici in conformità con quanto disposto dalla Commissione di revisione il 22.10.69 e precisamente: la scena in cui si vedeva il protagonista a letto con l'attrice Carroll Baker distesa nuda con le natiche in evidenza è stata sostituita con altra perfettamente identica con l'unica variante che i fianchi dei protagonisti sono coperti dal lenzuolo

10.

Nell'attesa che il film venga revisionato nel più breve tempo possibile  
possibile le scriventi ringraziano e porgono i loro più di-  
stinti saluti.

Roma, 14.12.84

Alleg. : Fotocopie atti di cessione e atto cambiamento ragione  
sociale della Tritone Filmindustria Roma S.r.l.

DANIA FILMS.r.l.

NATIONAL CINEMATOGRAFICA S.r.l.

(Il Procuratore)

(L'Amm.re Unico)

FLORA FILM S.r.l.

PUMA FILM S.r.l.

Rene de Coen - Miciellorin



80790

COSÌ DOLCE COSÌ PERVERSA

Didoy.